

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Aluekehitysvaliokunta

VÄLIAIKAINEN
2004/0165(COD)

11.3.2005

LAUSUNTOLUONNOS

aluekehitysvaliokunnalta

työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan
sosiaalirahastosta
(KOM(2004)0493 – C6-0090/2004 – 2004/0165(COD))

Valmistelija: Elisabeth Schroedter

PA_Leg

LYHYET PERUSTELUT

Euroopan sosiaalirahasto (ESR) on EY:n perustamissopimuksen 3 artiklan 1 kohdan j alakohdan ja 146 artiklan säännösten mukaisesti eurooppalaisen sosiaali- ja työllisyyspolitiikan väline. Aluepoliittiselta kannalta ESR:a ei kuitenkaan voida tarkastella EY:n perustamissopimuksen 158 artiklassa asetetusta "taloudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden tavoitteesta irrallaan. Valmistelija noudattaa komission ehdotukseen uudeksi ESR-asetukseksi¹ tekemissään tarkistusehdotuksissa seuraavia tavoitteita:

1. **ESR:n käytön on oltava joustavampaa.** Komission ehdotuksessa yhdistetään pelkästään ESR Euroopan työllisyysstrategiaan. Taloudellinen ja sosiaalinen yhteenkuuluvuus riippuu kuitenkin alueen kulloisestakin tilanteesta. ESR:n käytölle on kansallisen työllisyysuunnitelman ohella myönnettävä niin paljon joustavuutta, että sillä voidaan reagoida myös alueellisiin erityisaikeisiin.
2. **ESR:lla on kaupunkialueiden sosiaalisten ongelmien ratkaisemisessa tärkeä tehtävä.** Tämä menee Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR)² sekä yleisten säännösten³ 33 artiklassa tarkoitettujen rahastojen yhteisrahoitusmahdollisuuden edelle. Myös ESR:ssa tarvitaan paikallisulottuvuus.
3. **Paikalliset työllisyysaloitteet ja alueelliset työllisyys sopimukset on otettava huomioon.** Nämä ovat osoittautuneet hyväksi varsinkin sosiaalisessa osallisuudessa ja epäedullisessa asemassa olevien henkilöiden työhön pääsyssä, ja niitä on tuettu aiemmin (asetus (EY) N:o 1784/1999, 2 artiklan 2 kohdan a alakohta).
4. **Kumppanuusperiaatteeseen osallistumista ja hankkeen toteuttajana toimimista ei saa sekoittaa keskenään.** Myös EY:n perustamissopimuksen 146 artiklan perusteella on tämän asetuksen 5 artiklassa selvitettävä, että työmarkkinaosapuolia tuetaan, koska niiden on oltava päteviä osallistumisprosessiin. Tämä on tärkeää varsinkin kymmenelle uudelle jäsenvaltiolle. Jos ne sitä vastoin ovat hankkeen toteuttajia, kyse on tämän asetuksen 3 artiklan mukaista toimista.
5. **Eurooppalainen lisäarvo on palkittava.** Valmistelija ehdottaa, että tähän suhtaudutaan myönteisesti. Eurooppalainen lisäarvo on palkittava EU:n rahoituksella sekä innovatiivisissa toimissa että valtioiden välisissä ja alueiden välisissä toimissa.
6. **Equal-aloite on sisällytettävä täysimääräisesti ESR:n valtavirtaistamiseen.** Komissio perusteli yhteisöaloitteen poisjättämistä sillä, että se on sisällyttänyt tukimahdollisuutensa täysimääräisesti rahastojen valtavirtaistamiseen. Tarkistettuaan asian valmistelija toteaa, että tämä on tehty vain osittain.

¹ Valmistelija käyttää komission ehdotuksesta (KOM(2004)0493) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan sosiaalirahastosta lyhennettyä muotoa "ESR-asetus".

² KOM(2004)0495, 8 artikla.

³ Valmistelija käyttää tässä yhteydessä lyhennettyä muotoa "yleiset säännökset", jolla viitataan komission ehdotukseen (KOM(2004)0492) neuvoston asetukseksi Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa ja koheesiorahastoa koskevista yleisistä säännöksistä.

TARKISTUKSET

Aluekehitysvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Komission teksti¹

Parlamentin tarkistukset

Tarkistus 1 Johdanto-osan 3 kappale

(3) ESR:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden politiikkoja, jotka seuraavat tiiviisti Euroopan työllisyysstrategian mukaisia suuntaviivoja ja suosituksia sekä yhteisössä sovittuja sosiaaliseen osallisuuteen ja koulutukseen liittyviä tavoitteita Lissabonin ja Göteborgin Eurooppa-neuvostoissa sovittujen pyrkimysten ja tavoitteiden saavuttamisen helpottamiseksi.

(3) ESR:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden politiikkoja, jotka seuraavat tiiviisti Euroopan työllisyysstrategian mukaisia suuntaviivoja ja suosituksia sekä yhteisössä sovittuja sosiaaliseen osallisuuteen ja koulutukseen liittyviä tavoitteita ***elinikäisen oppimisen käsitteen mukaisesti, mukaan lukien mahdollisuus lisäkouluttautumiseen yrityksissä, sekä kiinnittäen erityistä huomiota peruskoulutukseen*** Lissabonin ja Göteborgin Eurooppa-neuvostoissa sovittujen pyrkimysten ja tavoitteiden saavuttamisen helpottamiseksi.

Perustelu

Ammatillisen koulutuksen käsite määritellään jäsenvaltioissa eri tavalla tai se rajoitetaan vain yhteen koulutusputkeen. Alueiden välisen yhteenkuuluvuuden tarkoituksena on oltava elinikäiseen oppimiseen liittyvän uudenaikaisen koulutusnäkökulman tukeminen myös syrjäisillä alueilla.

Tarkistus 2 Johdanto-osan 4 kappale

(4) Jotta muutoksia voitaisiin alueellisen kilpailukyvyn ja työllisyyden tavoitteessa ennakoida ja hallita paremmin, ESR:n tuki olisi keskitettävä erityisesti työntekijöiden ja yritysten sopeutumiskyvyn parantamiseen, työhön pääsyn ja työmarkkinoille

(4) Jotta muutoksia voitaisiin alueellisen kilpailukyvyn ja työllisyyden tavoitteessa ennakoida ja hallita paremmin, ESR:n tuki olisi keskitettävä erityisesti työntekijöiden ja yritysten sopeutumiskyvyn parantamiseen, työhön pääsyn ja työmarkkinoille

¹ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

osallistumisen parantamiseen, epäedullisessa asemassa olevien henkilöiden sosiaalisen osallisuuden vahvistamiseen **ja** syrjinnän torjumiseen sekä kumppanuuksien edistämiseen uudistusten toteuttamiseksi.

osallistumisen parantamiseen, epäedullisessa asemassa olevien henkilöiden sosiaalisen osallisuuden **ja heidän työhön pääsynsä** vahvistamiseen **sekä** syrjinnän torjumiseen **EY:n perustamissopimuksen 13 artiklan ja mainittuun artiklaan perustuvien syrjintää vastustavien EU:n direktiivien mukaisesti** sekä kumppanuuksien edistämiseen uudistusten toteuttamiseksi.

Perustelu

Osa 1: Sosiaaliseen osallisuuteen on sisällytettävä myös liitännäistoimenpiteitä, joilla mahdollistetaan epäedullisessa asemassa olevien henkilöiden työhön pääsy. (Ks. myös tarkistukset 9, 11 ja 26.)

Osa 2: Syrjinnän torjuminen on liitettävä tiukasti EY:n perustamissopimuksen 13 artiklaan.

Tarkistus 3

Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

(4 a) ESR:n tuen periaatteena on, että toimenpiteellä parannetaan kaikissa tapauksissa kyseisten henkilöiden työpaikan ja työtilanteen laatua, pätevyyttä, osallisuuden kestävyyttä, sosiaaliturvaa, eläkeoikeutta ja toimeentuloturvaa (tilanteen huonontumisen ehkäiseminen).

Perustelu

Tarkistuksella varmistetaan, että ESR:a käytetään vain työllisyyden parantamiseen ja että sellaisten alueiden imagoa nostetaan, jotka kärsivät suuresta poismuuttovirrasta.

Tarkistus 4

Johdanto-osan 6 kappale

(6) Innovatiivisten toimien ja valtioiden välisen yhteistyön edistäminen on keskeinen osatekijä, joka olisi sisällytettävä ESR:n toiminta-alaan.

(6) Innovatiivisten toimien ja valtioiden ***tai alueiden*** välisen yhteistyön edistäminen on keskeinen osatekijä, joka olisi sisällytettävä ESR:n toiminta-alaan. ***Tällaisten toimien ESR-osuus nousee 85 prosenttiin, valtioiden tai alueiden väliseen yhteistyöhön liittyvät koordinoitimet rahoitetaan 100-prosenttisesti ESR:sta.***

Perustelu

Näistä toimista syntyvä eurooppalainen lisäarvo on palkittava yhtä suurella avustuksella. Koordinointikuluja on tuettava 100-prosenttisesti, koska ne on asiallisesti verrattavissa tekniseen apuun.

Tarkistus 5
Johdanto-osan 7 kappale

(7) On tarpeen varmistaa, että ESR:n toimet ovat johdonmukaisia Euroopan työllisyysstrategiaan kuuluvien toimintatapojen kanssa, ja keskittää ESR:n tuki työllisyyttä koskevien suuntaviivojen ja suositusten täytäntöönpanoon.

(7) On tarpeen varmistaa, että ESR:n toimet ovat johdonmukaisia Euroopan työllisyysstrategiaan kuuluvien toimintatapojen kanssa, ja keskittää ESR:n tuki työllisyyttä koskevien suuntaviivojen ja suositusten täytäntöönpanoon. ***ESR:sta voidaan tukea myös toimia, jotka ylittävät kansallisen työllisyysuunnitelman, jos niitä tarvitaan alueellisten ja paikallisten erityiseikkoja takia ja jos niiden avulla voidaan saavuttaa paremmin Lissabonin strategian työllisyystavoitteet, sosiaalinen osallisuus ja sosiaalinen yhteenkuuluvuus.***

Perustelu

Rakennerahastojen on oltava aluepoliittisesti joustavia, jolla niillä voidaan reagoida paikallisiin ja alueellisiin erityiseikkoihin. Ks. Euroopan parlamentin päätöslauselma taloudellista ja sosiaalista koheesiota käsittelevästä kolmannesta väliraportista (P5_TA(2004)0368, 36 kohta)

Tarkistus 6
Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)

(7 a) ESR:n käytöllä on myös autettava sitä, että kestävää alueellista kehitystä koskevassa kattavassa ja yhtenäisessä strategiassa saadaan aikaan synergiavaikutus muiden rahastojen tukitoimien yhteydessä.

Perustelu

Tämä on johdonmukainen lisäys tarkistuksiin 5 ja 15 ja niiden perusteluihin.

Tarkistus 7
Johdanto-osan 7 b kappale (uusi)

(7 b) ESR:n toimia olisi täydennettävä kansallisessa työllisyysuunnitelmassa kansallisilla toimilla, jotka varsinkin "sopeutumiskyvyn" ja "sosiaalisen osallisuuden" toimintalinjoissa voivat olla myös valtiontukea.

Perustelu

Tässä viitataan valtionapuun, jota tarvitaan rakennepoliittisten toimien korvaamattomana lisänä työllisyyden alalla.

Tarkistus 8
Johdanto-osan 9 kappale

(9) Jäsenvaltioiden ja komission on varmistettava, että ESR:sta lähentymistavoitteen sekä alueellisen kilpailukyvyn ja työllisyyden tavoitteen perusteella rahoitettujen toimintalinjojen täytäntöönpano edistää tasa-arvoa ja poistaa miesten ja naisten välistä epätasa-arvoa; sukupuolinäkökulman valtavirtaistaminen olisi liitettävä erityistoimiin naisten kestävän työelämään osallistumisen ja siinä etenemisen parantamiseksi.

(9) Jäsenvaltioiden ja komission on varmistettava, että ESR:sta lähentymistavoitteen sekä alueellisen kilpailukyvyn ja työllisyyden tavoitteen perusteella rahoitettujen toimintalinjojen täytäntöönpano edistää tasa-arvoa ja poistaa miesten ja naisten välistä epätasa-arvoa; sukupuolinäkökulman valtavirtaistaminen olisi liitettävä erityistoimiin naisten kestävän työelämään osallistumisen ja siinä etenemisen parantamiseksi. **Tällaiset toimet on riippumattomia Euroopan työllisyysstrategian työllisyyttä koskevista suuntaviivoista, sillä strategia on toimenpideohjelmassa oma toimintalinjansa.**

Perustelu

Ks. tarkistuksen 5 perustelu. Tässä pannaan myös täytäntöön Euroopan parlamentin päätöslauselema naisten ja miesten yhtäläisten mahdollisuuksien tavoitteista rakennerahastojen käytössä (P5_TA(2003)0093, 2 kohta).

Tarkistus 9
2 artiklan 1 kohta

1. ESR lujittaa taloudellista ja sosiaalista koheesiota tukemalla jäsenvaltioiden politiikkoja, joilla pyritään täystyöllisyyteen, työn laadun ja tuottavuuden parantamiseen sekä sosiaalisen osallisuuden edistämiseen ja alueellisten työllisyserojen vähentämiseen.

ESR:sta myönnetään **erityisesti** tukea toimiin, jotka ovat Euroopan työllisyysstrategian suuntaviivojen ja suositusten mukaisia.

1. ESR lujittaa taloudellista ja sosiaalista **sekä alueellista** koheesiota tukemalla jäsenvaltioiden politiikkoja, joilla pyritään täystyöllisyyteen, työn laadun ja tuottavuuden parantamiseen sekä sosiaalisen osallisuuden edistämiseen **epäedullisessa asemassa olevien henkilöiden työhön pääsyn parantaminen mukaan luettuna** ja alueellisten **ja paikallisten** työllisyserojen vähentämiseen.

ESR:sta myönnetään **tämän asetuksen 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti** tukea toimiin, jotka ovat Euroopan työllisyysstrategian suuntaviivojen ja suositusten mukaisia.

Perustelu

Osa 1: Ks. Euroopan parlamentin taloudellista ja sosiaalista koheesiota käsittelevästä kolmannesta väli­raportista antaman päätöslauselman (P5_TA(2004)0368) 2 kohta.

Osa 2.: Ks. tarkistukset 2, 11 ja 26 sekä niiden perustelut.

Tarkistus 10
2 artiklan 2 kohta

2. Hoidettaessa 1 kohdassa tarkoitettuja tehtäviä ESR:sta tuetaan sosiaalisen koheesion vahvistamiseen, kilpailukyvyn lisäämiseen ja ympäristön kannalta järkevän talouskasvun edistämiseen liittyviä yhteisön ensisijaisia tavoitteita. Erityisesti otetaan huomioon sosiaaliseen osallisuuteen, koulutukseen sekä miesten ja naisten tasa-arvoon liittyvät yhteisön tavoitteet.

2. Hoidettaessa 1 kohdassa tarkoitettuja tehtäviä ESR:sta tuetaan sosiaalisen koheesion vahvistamiseen, kilpailukyvyn lisäämiseen ja ympäristön kannalta järkevän talouskasvun edistämiseen liittyviä yhteisön ensisijaisia tavoitteita. Erityisesti otetaan huomioon **syrjinnän torjumiseen**, sosiaaliseen osallisuuteen, koulutukseen sekä miesten ja naisten tasa-arvoon liittyvät yhteisön tavoitteet.

Perustelu

Tämä lisäys on tarpeellinen, jotta Equal-aloitteen soveltamisala otetaan täysimääräisesti huomioon ESR-asetuksen valtavirtaistamisessa.

Tarkistus 11
3 artiklan 1 kohdan c alakohdan i kohta

i) työllistymisväylät epäedullisessa asemassa oleville henkilöille, sosiaalisesti syrjäytyneille, koulunsa varhain keskeyttäneille, vähemmistöille ja vammaisille työllistämistoimenpiteiden avulla unohtamatta osuus- ja yhteisötalouden alaa, liitännäistoimenpiteitä sekä tarvittavaa sosiaalista tukea ja hoitopalveluja;

i) työllistymisväylät epäedullisessa asemassa oleville henkilöille **ja heidän työhön pääsynsä parantamiselle**, sosiaalisesti syrjäytyneille, koulunsa varhain keskeyttäneille, vähemmistöille, **turvapaikanhakijoille** ja vammaisille työllistämistoimenpiteiden avulla unohtamatta osuus- ja yhteisötalouden alaa, liitännäistoimenpiteitä sekä tarvittavaa sosiaalista tukea ja hoitopalveluja;

Perustelu

Osa 1: Ks. tarkistukset 2, 9 ja 26 sekä niiden perustelut.

Osa 2. Equal-aloitteessa on yhtenä toimintalinjana turvapaikanhakijat (vrt. suuntaviivat Equal-yhteisöaloitteelle, 2000/C 127/02, 19 kohta).

Tarkistus 12
3 artiklan 1 kohdan c alakohdan ii kohta

ii) moniarvoisuus työpaikalla ja syrjinnän vastustaminen työmarkkinoille pääsyssä lisäämällä tietoisuutta sekä paikallisyhteisöjen ja -yritysten osallisuutta.

ii) moniarvoisuus työpaikalla ja syrjinnän vastustaminen työmarkkinoille pääsyssä lisäämällä tietoisuutta sekä paikallisyhteisöjen ja -yritysten osallisuutta **ja paikallisia kehitysaloitteita kuten sosiaalisissa kaupunkihankkeissa.**

Perustelu

Tarkistuksella vahvistetaan paikallista ulottuvuutta ja se liittyy tarkistukseen 5.

Tarkistus 13
3 artiklan 1 kohdan d alakohta

d) uudistusten käynnistäminen työllisyyden ja syrjäytymisen ehkäisyn aloilla erityisesti edistämällä kumppanuuksien ja sopimusten kehittämistä asiaan liittyvien kansallisen, alueellisen ja paikallisen tason toimijoiden verkottumisen avulla.

d) uudistusten käynnistäminen työllisyyden ja syrjäytymisen ehkäisyn aloilla erityisesti edistämällä kumppanuuksien ja sopimusten kehittämistä asiaan liittyvien kansallisen, alueellisen ja paikallisen tason toimijoiden verkottumisen avulla, **kuten työmarkkinaosapuolet ja valtioista**

riippumattomat toimijat, varsinkin sosiaalisen osallisuuden sekä miesten ja naisten tasa-arvon aloilla toimijat, paikalliset työllisyysaloitteet ja alueelliset työllisyys sopimukset.

Perustelu

Osa 1 liittyy 5 artiklaan tehtyyn tarkistukseen. On tehtävä jyrkkä ero työmarkkinaosapuolten ja valtioista riippumattomien järjestöjen kumppanina toimimisen välille, kun kyse on rahastoihin osallistumisen periaatteesta ja niiden osallistumisesta ESR:n rahoittamiin hankkeisiin.

Osassa 2 toistetaan asetuksen (EY) N:o 1784/1999 2 artiklan 2 kohdan a alakohta.

Tarkistus 14
3 artiklan 3 kohta

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden ja toimintalinjojen täytäntöönpanon yhteydessä ESR:sta tuetaan innovatiivisen toiminnan sekä valtioiden välisen ja alueiden välisen yhteistyön edistämistä ja valtavirtaistamista erityisesti jakamalla tietoa, kokemuksia, tuloksia ja hyviä käytäntöjä sekä kehittämällä täydentäviä lähentymistapoja ja yhdenmisiä tai yhteistä toimintaa.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden ja toimintalinjojen täytäntöönpanon yhteydessä ESR:sta tuetaan ***omana toimintalinjanaan*** innovatiivisen toiminnan sekä valtioiden välisen ja alueiden välisen yhteistyön edistämistä ja valtavirtaistamista erityisesti jakamalla tietoa, kokemuksia, tuloksia ja hyviä käytäntöjä sekä kehittämällä täydentäviä lähentymistapoja ja yhdenmisiä tai yhteistä toimintaa.

Perustelu

Tarvitaan teknisesti, sillä valmistelija ehdottaa innovatiivisiin toimiin suurempaa EU-osuutta.

Tarkistus 15
4 artiklan 1 kohta

1. Jäsenvaltioiden ja hallintoviranomaisten on varmistettava, että ESR:sta tuettavat toimet ovat Euroopan työllisyysstrategian mukaisia ja vahvistavat sen täytäntöönpanoa. Niiden on erityisesti varmistettava, että strategisessa viitekehyksessä ja toimenpideohjelmissä vahvistetut toimet edistävät

1. Jäsenvaltioiden ja hallintoviranomaisten on varmistettava, että ESR:sta tuettavat toimet ovat Euroopan työllisyysstrategian mukaisia ja vahvistavat sen täytäntöönpanoa. Niiden on erityisesti varmistettava, että strategisessa viitekehyksessä ja toimenpideohjelmissä vahvistetut toimet edistävät

työllisyysstrategian pyrkimyksiä, ensisijaisia toimia ja tavoitteita kussakin jäsenvaltiossa ja että tuki keskitetään ensisijaisesti perustamissopimuksen 128 artiklan 4 kohdan mukaisesti annettujen työllisyyttä koskevien suositusten ja asiaan liittyvien yhteisön tavoitteiden täytäntöönpanoon sosiaalisen osallisuuden alalla.

työllisyysstrategian pyrkimyksiä, ensisijaisia toimia ja tavoitteita kussakin jäsenvaltiossa ja että tuki keskitetään ensisijaisesti perustamissopimuksen 128 artiklan 4 kohdan mukaisesti annettujen työllisyyttä koskevien suositusten ja asiaan liittyvien yhteisön tavoitteiden täytäntöönpanoon sosiaalisen osallisuuden alalla. ***ESR:sta voidaan tukea myös toimia, jotka ylittävät kansallisen työllisyysuunnitelman, jos niitä tarvitaan alueellisten ja paikallisten erityisesteiden takia ja jos niiden avulla voidaan saavuttaa paremmin Lissabonin strategian työllisyystavoitteet, sosiaalinen osallisuus ja sosiaalinen yhteenkuuluvuus.***

Perustelu

Vrt. tarkistukset 5, 6 ja 9 (osa 3), joissa vaaditaan ESR:n suurempaa joustavuutta Euroopan työllisyysstrategiaan nähden.

Tarkistus 16 5 artiklan 3 kohta

3. Kunkin toimenpideohjelman hallintoviranomaisen on edistettävä työmarkkinaosapuolten riittävää osallistumista ***ja osalliseksi pääsyä tämän asetuksen 2 artiklan mukaisesti rahoitettuihin toimiin.***

Lähentymistavoitteen osana vähintään kaksi prosenttia ESR:n varoista on osoitettava valmiuksien kehittämiseen ja työmarkkinaosapuolten yhteisesti käynnistämiin toimiin erityisesti 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun työntekijöiden ja yritysten sopeutumiskyvyn osalta.

3. Kunkin toimenpideohjelman hallintoviranomaisen on edistettävä työmarkkinaosapuolten riittävää osallistumista. ***ESR:n osana työmarkkinaosapuolet olisi pätevoidettävä koulutus- ja verkottumistoimilla, jotta ne voivat hyödyntää osallistumisoikeuksiaan täydellisesti.***

Työmarkkinaosapuolilla on oikeus saada tietää, mitä konkreettisia toimia rahoitetaan.

Lähentymistavoitteen osana vähintään kaksi prosenttia ESR:n varoista on osoitettava valmiuksien kehittämiseen, ***koulutus- ja verkottumistoimiin*** ja työmarkkinaosapuolten yhteisesti käynnistämiin toimiin erityisesti ***yhteiskunnallisen vuoropuhelun lisäämiseksi*** 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun työntekijöiden ja yritysten sopeutumiskyvyn osalta.

Perustelu

Tarkistuksella poistetaan "pääsy"-sanaan liittyvät epäselvyydet. Osallistumisperiaate on toteutettava yksinomaan 5 artiklalla. Aluepoliittiselta kannalta hankkeiden edistämistä on sitä vastoin säänneltävä yksinomaan 3 artiklalla (ks. myös tarkistus 13).

Tarkistus 17
5 artiklan 4 kohta

4. Kunkin toimenpideohjelman hallintoviranomaisen on edistettävä valtiosta riippumattomien järjestöjen riittävää osallistumista **ja osalliseksi pääsyä** erityisesti sosiaalisen osallisuuden sekä miesten ja naisten tasa-arvon aloilla **rahoitettuihin toimiin**.

4. Kunkin toimenpideohjelman hallintoviranomaisen on edistettävä valtiosta riippumattomien järjestöjen riittävää osallistumista erityisesti sosiaalisen osallisuuden **ja syrjinnän torjunnan** sekä miesten ja naisten tasa-arvon aloilla **tämän asetuksen 6 artiklan mukaisesti**.

Tällaisia valtiosta riippumattomia järjestöjä olisi tuettava ESR:n varoista valmiuksien kehittämisessä ja verkottumisessa sekä laajoissa koulutustoimissa, joilla parannetaan niiden kykyä osallistua kumppanuuksiin.

Perustelu

Ks. tarkistuksen 16 perustelu.

Tarkistus 18
5 artiklan 5 a kohta (uusi)

(5 a) Edellä 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja innovatiivisia toimia koskevan ohjelman toimintalinjojen osana pienemmille toimille, joihin paikalliset toimijat osallistuvat, voidaan muodostaa ohjelmista saatujen varojen rajoitettua prosenttiosuutta varten rahasto ja tuki voidaan antaa yleiskattavina tukina. Pienet toimet ovat suuruudeltaan korkeintaan 300 000 euroa.

Perustelu

Tarkistuksella turvaudutaan Interreg-asetuksen (2000/C 143/08) 42 artiklan mukaiseen hyvän käytäntöön, jolla varmistetaan innovatiivisiin toimiin liittyvien hallinnon päällekkäisyyksien

vähentäminen.

Tarkistus 19
6 artiklan otsikko

Sukupuolten tasa-arvo

***Tasa-arvonäkökohtien huomioiminen
julkisten talousarvioiden laatimisessa
(gender budgeting)***

Perustelu

Rakennerahastoja ohjaava valiokunta panee tässä täytäntöön Euroopan parlamentin päätöslauselman (P5_TA(2003)0323, 14 ja 20 kohdat).

Tarkistus 20
6 artikla

Jäsenvaltioiden ja hallintoviranomaisten on varmistettava, että toimenpideohjelmissa ***kuvataan, kuinka*** sukupuolten tasa-arvoa edistetään ohjelmatyössä, täytäntöönpanossa ja seurannassa kaikkine erityisindikaattoreineen sekä arvioinnissa.

Jäsenvaltioiden ja hallintoviranomaisten on varmistettava, että toimenpideohjelmissa ***analysoidaan tasa-arvoaikutusta, että resurssien tarkoituksenmukainen jako vastaa naisten ja miesten erilaisiin tarpeisiin ja vaatimuksiin ja että*** sukupuolten tasa-arvoa edistetään ohjelmatyössä, täytäntöönpanossa ja seurannassa kaikkine erityisindikaattoreineen sekä arvioinnissa.

Perustelu

Rakennerahastoja johtava valiokunta panee tässä täytäntöön Euroopan parlamentin päätöslauselman (P5_TA(2003)0323, 8, 14 ja 20 kohdat).

Tarkistus 21
7 artikla

Jäsenvaltioiden ja hallintoviranomaisten on kussakin toimenpideohjelmissä kiinnitettävä erityistä huomiota innovatiivisten toimien edistämiseen ja valtavirtaistamiseen. Hallintoviranomaisen on [Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa ja koheesiorahastoa koskevista yleisistä säännöksistä annetun]

Jäsenvaltioiden ja hallintoviranomaisten on kussakin toimenpideohjelmissä kiinnitettävä erityistä huomiota innovatiivisten toimien edistämiseen ja valtavirtaistamiseen ***omana toimintalinjanaan***. Hallintoviranomaisen on [Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa ja koheesiorahastoa koskevista yleisistä säännöksistä annetun]

asetuksen (EY) N:o [...] 47 artiklassa tarkoitettua seurantakomiteaa kuultuaan valittava innovaation osalta rahoitettavat aihealueet ja määritettävä tarvittavat täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

asetuksen (EY) N:o [...] 47 artiklassa tarkoitettua seurantakomiteaa kuultuaan valittava innovaation osalta rahoitettavat aihealueet ja määritettävä tarvittavat täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt. ***Innovatiivisten toimien olisi muodostettava vähintään 1 prosentin osuus toimenpideohjelmassa. Tällaisten toimien EU:n yhteisrahoitusosuus lisääntyy vähintään 85 prosenttiin.***

Perustelu

Ks. tarkistusten 4 ja 14 perustelut.

Tarkistus 22 8 artiklan 1 kohta

1. ***Jäsenvaltioiden ja hallintoviranomaisten on varmistettava, että*** valtioiden välisten ja alueiden välisten yhteistyötoimien ***ohjelmat laaditaan*** toimenpideohjelman tai erityisen toimenpideohjelman erityisen toimintalinjan muotoon.

1. ***Jäsenvaltiot ja hallintoviranomaiset voivat*** valtioiden välisten ja alueiden välisten yhteistyötoimien ***ohjelmissa laatia*** toimenpideohjelman tai erityisen toimenpideohjelman erityisen toimintalinjan muotoon. ***Tällaisten toimien ESR-osuus nousee 85 prosenttiin, valtioiden tai alueiden väliseen yhteistyöhön liittyvät koordinoitimet rahoitetaan 100-prosenttisesti ESR:sta.***

Perustelu

Käyttämällä sanaa "voida" saavutetaan suurempi joustavuus. Katso myös tarkistuksen 4 perustelu.

Tarkistus 23 9 artikla

Komissio edistää erityisesti kokemustenvaihtoa, tietoisuuden lisäämistä, seminaareja, verkottumista ja vertaisryhmäarviointeja hyvien käytäntöjen tunnistamiseksi ja levittämiseksi sekä kannustaa vastavuoroista oppimista ESR:n poliittisen ulottuvuuden ja osuuden kasvattamiseksi työllisyyttä ja sosiaalista

Komissio edistää erityisesti ***kehitysfoorumeita ja alueellisten työllisyyssovimusten laatimista ohjelmien suunnittelussa***, kokemustenvaihtoa, tietoisuuden lisäämistä, seminaareja, verkottumista ja vertaisryhmäarviointeja hyvien käytäntöjen tunnistamiseksi ja levittämiseksi sekä kannustaa vastavuoroista

osallisuutta koskevissa yhteisön tavoitteissa.

oppimista ESR:n poliittisen ulottuvuuden ja osuuden kasvattamiseksi työllisyyttä ja sosiaalista osallisuutta koskevissa yhteisön tavoitteissa.

Perustelu

Mainitut foorumit ja työllisyys sopimukset ovat tärkeitä välineitä rakennerahastojen väliintulojen synergiavaikutusten suunnittelemiseksi järkevästi.

Tarkistus 24
10 artiklan otsikko

Vuosi- ja loppukertomukset

Väliraportit ja loppukertomukset

Perustelu

Vuosikertomukset ovat byrokraattinen väline, jolla ei voida samanaikaisesti tiedottaa edistymisestä.

Tarkistus 25
10 artiklan johdantokappale

[Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa ja koheesiorahastoa koskevista yleisistä säännöksistä annetun] asetuksen (EY) N:o [...] **49 artiklassa** tarkoitetuissa täytäntöönpanoa koskevissa **vuosi-** ja loppukertomuksissa on oltava yhteenveto seuraavien seikkojen täytäntöönpanosta:

[Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa ja koheesiorahastoa koskevista yleisistä säännöksistä annetun] asetuksen (EY) N:o [...] **66 artiklassa** tarkoitetuissa täytäntöönpanoa koskevissa **väliraporteissa** ja loppukertomuksissa on oltava yhteenveto **ja arvio** seuraavien seikkojen täytäntöönpanosta:

Perustelu

Ks. tarkistuksen 24 perustelu.

Tarkistus 26
10 artiklan c a alakohta (uusi)

c a) muiden epäedullisessa asemassa olevien henkilöiden sosiaalisen integroitumisen vahvistamiseen ja heidän työhön pääsynsä parantamiseen tarkoitettut

toimet;

Tarkistus 27
11 artiklan 2 kohdan johdantokappale

Seuraavien menoihin ei *myönnetä* tukea
ESR:sta:

Seuraavien menoihin ei *voida myöntää* tukea
ESR:sta:

Perustelu

Infrastruktuurien rahoittamisella luotaisiin jäykkä järjestelmä ja rajoitettaisiin ESR-varojen käytön joustavuutta.